

# IFBR 17N37T1/L-9

Näherungsschalter

Proximity sensor

Détecteur de proximité

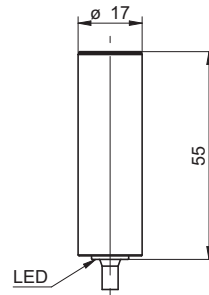


11014619



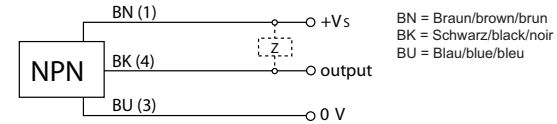
Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

Abmessungen  
Dimensions  
Dimensions



- Alle Maße in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm

Elektrischer Anschluss  
Connection diagram  
Schéma de raccordement

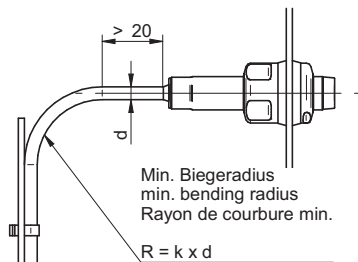


- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten.
- Disconnect power before connecting the sensor.
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur.

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Canada</b><br/>Baumer Inc.<br/>CA-Burlington, ON L7M 4B9<br/>Phone +1 (1)905 335-8444</p>       | <p><b>Italy</b><br/>Baumer Italia S.r.l.<br/>IT-20090 Assago, MI<br/>Phone +39 (0)2 45 70 60 65</p>            |
| <p><b>China</b><br/>Baumer (China) Co., Ltd.<br/>CN-201612 Shanghai<br/>Phone +86 (0)21 6768 7095</p> | <p><b>Singapore</b><br/>Baumer (Singapore) Pte. Ltd.<br/>SG-339412 Singapore<br/>Phone +65 6396 4131</p>       |
| <p><b>Denmark</b><br/>Baumer A/S<br/>DK-8210 Aarhus V<br/>Phone: +45 (0)8931 7611</p>                 | <p><b>Sweden</b><br/>Baumer A/S<br/>SE-56133 Huskvarna<br/>Phone +46 (0)36 13 94 30</p>                        |
| <p><b>France</b><br/>Baumer SAS<br/>FR-74250 Fillinges<br/>Phone +33 (0)450 392 466</p>               | <p><b>Switzerland</b><br/>Baumer Electric AG<br/>CH-8501 Frauenfeld<br/>Phone +41 (0)52 728 1313</p>           |
| <p><b>Germany</b><br/>Baumer GmbH<br/>DE-61169 Friedberg<br/>Phone +49 (0)6031 60 07 0</p>            | <p><b>United Kingdom</b><br/>Baumer Ltd.<br/>GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ<br/>Phone +44 (0)1793 783 839</p> |
| <p><b>India</b><br/>Baumer India Private Limited<br/>IN-411058 Pune<br/>Phone +91 20 66292400</p>     | <p><b>USA</b><br/>Baumer Ltd.<br/>US-Southington, CT 06489<br/>Phone +1 (1)860 621-2121</p>                    |

| Technische Daten                      | Technical data                      | Données techniques                          |                             |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-----------------------------|
| Nennschaltabstand Sn                  | Nominal sensing distance Sn         | Portée nominale Sn                          | 8 mm                        |
| Einbauart                             | Mounting type                       | Type de montage                             | Quasi- bündig/flush/noyé    |
| Ausgangsschaltung                     | Output circuit                      | Circuit de sortie                           | NPN Öffner/NC/Cont. ouverte |
| Betriebsspannungsbereich (UL-Class 2) | Voltage supply range (UL-Class 2)   | Plage de tension (UL-Class 2)               | 10...30 VDC                 |
| Stromaufnahme max. (Ohne Last)        | Current consumption max. (no load)  | Consommation max. (sans charge)             | < 10 mA                     |
| Ausgangsstrom                         | Output current                      | Courant de sortie                           | 200 mA                      |
| Schaltfrequenz                        | Switching frequency                 | Fréquence de commutation                    | 500 Hz                      |
| Kurzschlussfest                       | Short circuit protection            | Protégé contre courts-circuits              | Ja/yes/oui                  |
| Verpolungsfest                        | Reverse polarity protection         | Protégé contre inversion polarité           | Ja/yes/oui                  |
| Anschlussart                          | Connection types                    | Version de raccordement                     | Kabel/cable/câble PVC, 2m   |
| Material (aktive Fläche)              | Material (sensing face)             | Matériau (face active)                      | LCP                         |
| Gehäusematerial                       | Housing material                    | Matériau du boîtier                         | 1.4404 stainless steel      |
| Material Kabelabgang/Stecker          | Material cable outlet/connector     | Matériau du départ de câble/Connecteur      | LSR                         |
| Arbeitstemperatur                     | Operating temperature               | Température de fonctionnement               | -40...+80 °C                |
| Arbeitstemperatur (30 min./Tag)       | Operating temperature (30 min./day) | Température de fonctionnement (30 min/jour) | +80...+100 °C               |
| Schutzklasse                          | Protection class                    | Classe de protection                        | IP68/IP69K                  |
| Ausgangsstrom (+80...+100 °C)         | Output current (+80...+100 °C)      | Courant de sortie (+80...+100 °C)           | 100 mA                      |

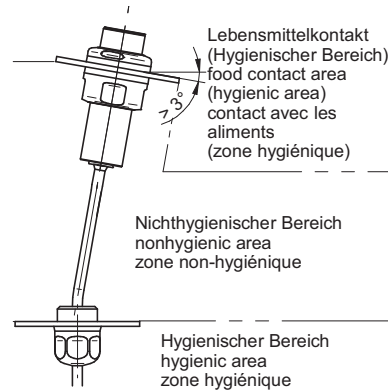
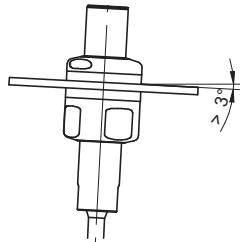
**Hygienekonforme Montage**  
**Hygienic standard compliant mounting**  
**Montage hygiénique conforme**



Min. Biegeradius  
 min. bending radius  
 Rayon de courbure min.

$$R = k \times d$$

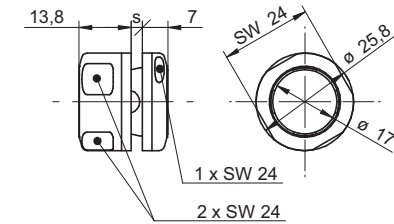
Mindestbiegeradius:  
 bewegt  $R = 20 \times d$   
 fest verlegt  $R = 10 \times d$   
 Min. bending radius:  
 flexible  $R = 20 \times d$   
 static  $R = 10 \times d$   
 Rayon de courbure min.  
 mobile  $R = 20 \times d$   
 fixe  $R = 10 \times d$



Hinweis: Der Kabelabgang muss zusätzlich mit einem hygienischen Gehäuse, gemäss EHEDG Dok. 13, umschlossen werden.  
 Note: according to the EHEDG doc 13 guideline, the cable outlet must be additionally enclosed in a hygienic housing.  
 Indication : la sortie de câble doit être, en plus, logés dans un boîtier hygiénique selon EHEDG, doc. 13.

**Zubehör**  
**Accessories**  
**Accessoires**

**BefestigungsKit HI17-1H**  
**Mounting kit HI17-1H**  
**Kit de montage HI17-1H**  
**Art. No: 11039553**



$S = 1.5 \dots 6.5 \text{ mm}$

Material enclosure: stainless steel 1.4404  
 Material gasket: silicone

**Reinigungshinweis**  
**Important hints on applicable cleaning procedures**  
**Indication pour le nettoyage**

Während jedes Reinigungsvorgangs muss die im Datenblatt angegebene maximale Arbeitstemperatur berücksichtigt werden. Der Sensor darf mit einem Wasserstrahl entsprechend der IP 69K Richtlinien gereinigt werden. Die im Sensor verwendeten Materialien sind höchst chemiebeständig gegen eine grosse Auswahl von Säuren, Basen und Alkoholen. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die chemische Resistenz des Sensors gegen die genutzten Reinigungsmittel vor der Reinigung zu überprüfen. Weitere Informationen auf der Website des Herstellers: [www.baumer.com](http://www.baumer.com).

*During any cleaning operation the maximum working temperature, as shown in the specification sheet, must be taken into account. The sensor may be cleaned by applying a water jet as specified in the IP69K sealing guidelines. The sensor materials are highly chemically resistant against a wide range of acids, bases and alcohols. It is the user's responsibility to verify the chemical resistance of the sensor against the cleaning materials used prior to cleaning. For further information please visit the product website at: [www.baumer.com](http://www.baumer.com).*

Pendant chaque processus de nettoyage, il faut tenir compte de la température maximale de travail mentionnée sur la fiche technique. Le détecteur peut être nettoyé au jet d'eau sous pression selon les directives IP 69K. Les matériaux utilisés lors de la fabrication du détecteur sont extrêmement résistants à un grand nombre d'acides, de bases et d'alcools. Avant de procéder aux opérations de nettoyage, il appartient à l'utilisateur de contrôler la résistance chimique du détecteur par rapport au produit de nettoyage utilisé. Vous trouverez de plus amples informations sur le site du fabricant: [www.baumer.com](http://www.baumer.com).